



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
5 de diciembre de 2005  
Español  
Original: inglés

---

### Relación sumaria comunicada por el Secretario General en la que se indican los asuntos que se hallan sometidos al Consejo de Seguridad y la etapa alcanzada en su estudio

#### Adición

De conformidad con el artículo 11 del reglamento provisional del Consejo de Seguridad, el Secretario General presenta la siguiente relación sumaria.

La lista de los temas que se hallan sometidos al Consejo de Seguridad figura en los documentos S/2005/15, de 25 de febrero de 2005, S/2005/15/Add.20, de 31 de mayo de 2005, S/2005/15/Add.21, de 7 de junio de 2005, S/2005/15/Add.27, de 19 de julio de 2005, S/2005/15/Add.29, de 3 de agosto de 2005, S/2005/15/Add.36, de 20 de septiembre de 2005, S/2005/15/Add.37, de 27 de septiembre de 2005, y S/2005/15/Add.41, de 25 de octubre de 2005.

Durante la semana que terminó el 3 de diciembre de 2005, el Consejo de Seguridad adoptó medidas sobre los temas siguientes:

**Reunión del Consejo de Seguridad con los países que aportan contingentes a la Operación de las Naciones Unidas en Burundi, con arreglo a lo dispuesto en las secciones A y B del anexo II de la resolución 1353 (2001)** (véase S/2004/20/Add.47; y S/2005/15/Add.20; véanse también S/25070/Add.43 y 46; S/1994/20/Add.29, 33, 41 y 50; S/1995/40/Add.4, 9, 12 y 34; S/1996/15 y Add.4, 9, 16, 19, 29, 30 y 34; S/1997/40/Add.21; S/1999/25/Add.44; S/2000/40/Add.2 y 38; S/2001/15/Add.9, 11, 26, 38, 39 y 44 a 46; S/2002/30/Add.5, 37, 48 y 50; S/2003/40/Add.17, 38, 48 y 51; S/2004/20/Add.20, 33, 38 y 48; y S/2005/15/Add.10, 20, 21, 23, 24, 34 y 37)

El Consejo de Seguridad reanudó su examen del tema en su 5310ª sesión (privada), celebrada el día 28 de noviembre de 2005, de conformidad con el entendimiento a que había llegado en sus consultas previas.

Al finalizar la sesión, y de conformidad con el artículo 55 del reglamento provisional del Consejo de Seguridad, se emitió el siguiente comunicado por conducto del Secretario General, en lugar de un acta literal:

“El 28 de noviembre de 2005, el Consejo de Seguridad, con arreglo a lo dispuesto en las secciones A y B del anexo II de la resolución 1353 (2001), celebró su 5310ª sesión, a puerta cerrada, con los países que aportan contingentes a la Operación de las Naciones Unidas en Burundi (ONUB).



El Consejo de Seguridad y los representantes de los países que aportan contingentes escucharon exposiciones, de conformidad con el artículo 39 del reglamento provisional del Consejo, de la Sra. Carolyn McAskie, Representante Especial del Secretario General para Burundi, y del General de División Derrick Mbuyiselo Mgwebi, Comandante de la Fuerza de la Operación de las Naciones Unidas en Burundi.

Los miembros del Consejo, la Sra. McAskie, el General de División Mgwebi y los representantes de los países que aportan contingentes que participaron en la sesión mantuvieron un constructivo intercambio de opiniones.”

**La situación en Burundi** (véanse S/25070/Add.43 y 46; S/1994/20/Add.29, 33, 41 y 50; S/1995/40/Add.4, 9, 12 y 34; S/1996/15 y Add.4, 9, 16, 19, 29, 30 y 34; S/1997/40/Add.21; S/1999/25/Add.44; S/2000/40/Add.2 y 38; S/2001/15/Add.9, 11, 26, 38, 39 y 44 a 46; S/2002/30/Add.5, 37, 48 y 50; S/2003/40/Add.17, 38, 48 y 51; S/2004/20/Add.20, 33, 38 y 48; y S/2005/15/Add.10, 20, 21, 23, 24 y 34 y 37; véanse también S/2004/20/Add.47; y S/2005/15/Add.20)

El Consejo de Seguridad reanudó su examen del tema en su 5311ª sesión, celebrada el 30 de noviembre de 2005, de conformidad con el entendimiento a que había llegado en sus consultas previas, y tuvo a la vista el quinto informe del Secretario General sobre la Operación de las Naciones Unidas en Burundi (S/2005/728).

El Presidente, con el consentimiento del Consejo, invitó a la representante de Burundi, a petición de la interesada, a participar en el examen del tema sin derecho de voto.

El Presidente señaló a la atención el proyecto de resolución (S/2005/741), que se había preparado en el transcurso de las consultas previas del Consejo.

El Consejo de Seguridad sometió a votación el proyecto de resolución contenido en el documento S/2005/741 y lo aprobó por unanimidad como resolución 1641 (2005) (el texto figura en S/RES/1639 (2005) y se publicará en *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad, Resoluciones y Decisiones del Consejo de Seguridad, 1º de agosto de 2005 a 31 de julio de 2006*).

**La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión de Palestina** (véanse S/2000/40/Add.39, 44, 46, 47 y 50; S/2001/15/Add.11 a 13, 34 y 50; S/2002/30/Add.7, 8, 10, 12 a 15, 17, 23, 24, 28, 29, 37, 38, 45 y 50; S/2003/40/Add.2, 6, 11, 15, 20, 23, 28, 33, 37, 41, 42, 46 y 49; S/2004/20/Add.2, 7, 11, 12, 16, 20, 25, 28, 32, 37, 40, 42, 46 y 50; y S/2005/15/Add.1, 6, 7, 9, 11, 15, 19, 23, 28, 33, 37 y 41; véanse también S/7382, S/7441, S/7452, S/7564, S/7570, S/7596, S/7600, S/7913, S/7923, S/7976, S/8000, S/8048, S/8066, S/8215, S/8242, S/8252, S/8269, S/8502, S/8525, S/8534, S/8564, S/8575, S/8584, S/8595, S/8747, S/8753, S/8807, S/8815, S/8828, S/8836, S/8885, S/8896, S/8960, S/9123, S/9135, S/9319, S/9382, S/9395, S/9406, S/9427 y Corr.1, S/9449, S/9452, S/9805, S/9812, S/9930, S/10327, S/10341, S/10554, S/10557, S/10703, S/10721, S/10729, S/10743, S/10770/Add.4, S/10855/Add.15, 16, 23, 24, 29, 30, 33, 41, 43, 44 y 50; S/11185/Add.14 a 16, 21, 42/Rev.1 y 47; S/11593/Add.15, 21, 29, 42 y 49; S/11935/Add.2 a 4, 12, 18 a 21, 23 a 26, 42, 44, 45 y 48; S/12269/Add.12, 13, 21, 42, 43 y 48; S/12520/Add.10, 11, 17, 21, 37, 39, 42, 47 y 48; S/13033/Add.2, 9 a 11, 16, 19, 21, 23, 25, 28, 29, 33, 34, 47 y 50; S/13737/Add.7, 8, 13 a 18, 20 a 22, 24 a 26, 33, 47 y 50; S/14326/Add.10, 11, 20, 24, 28, 29, 47 y 50; S/14840/Add.1 a 4, 8, 12, 13, 15, 16, 21 a 25, 27, 30 a 33, 37, 42, 45

y 48; S/15560/Add.3, 6, 7, 20, 21, 29 a 31, 37, 42, 45, 47 y 48; S/16270/Add.6 a 8, 15, 20, 21, 34, 35, 40 y 47; S/16880/Add.8 a 10, 15, 20, 21, 36, 40, 41 y 46; S/17725/Add.2 a 4, 15, 21, 28, 35, 38, 43 y 47 a 49; S/18570/Add.2, 21, 30, 47 y 49 a 51; S/19420/Add.1 a 5, 13, 15, 18, 19, 22 y Corr.1, 30, 48 y 50; S/20370/Add.4 a 6, 12, 16, 21, 22, 26, 30, 32, 34, 37, 44, 46, 47 y 51; S/21100/Add.4, 10, 12, 17, 20, 21, 30, 39, 40, 42, 44, 45 y 47 a 50; S/22110/Add.4, 12, 20, 21, 30 y 47; S/23370/Add.1, 4, 7, 13, 21, 30, 47 y 50; S/25070/Add.4, 21, 30 y 48; S/1994/20/Add.3, 8, 10, 20, 29 y 47; S/1995/40/Add.4, 8, 18, 19, 21, 29 y 47; S/1996/15/Add.4, 15, 21, 30, 38 y 47; S/1997/40/Add.4, 9, 11, 21, 30 y 46; S/1998/44/Add.4, 21, 26, 28, 30 y 47; S/1999/25/Add.3, 20, 29 y 46; S/2000/40/Add.4, 15, 20, 21, 24, 29 y 47; S/2001/15/Add.5, 22, 31 y 48; S/2002/30/Add.4, 21, 30 y 50; S/2003/40/Add.4, 25, 30, 40 y 51; S/2004/20/Add.4, 26, 30, 35, 42 y 50; y S/2005/15/Add. 3, 6, 13, 16, 17, 22 a 24, 29, 42 y 43)

El Consejo de Seguridad reanudó su examen del tema en su 5312ª sesión, celebrada el 30 de noviembre de 2005, de conformidad con el entendimiento a que había llegado en sus consultas previas.

En la 5312ª sesión, de conformidad con el entendimiento a que había llegado en sus consultas previas, el Presidente, con el consentimiento del Consejo y con arreglo al artículo 39 del reglamento provisional, invitó a Ibrahim Gambari, Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos.

En la 5313ª sesión, el Presidente anunció que, tras las consultas celebradas, había sido autorizado a formular una declaración en nombre del Consejo y dio lectura al texto de esa declaración (que figura en el documento S/PRST/2005/57 y se publicará en *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad, Resoluciones y Decisiones del Consejo de Seguridad, 1º de agosto de 2005 a 31 de julio de 2006*).

**La situación en Côte d'Ivoire** (véanse S/2002/30/Add.50; S/2003/40/Add.5, 17, 19, 29, 31, 45, 47 y 48; y S/2004/20/Add.5, 8, 17, 21, 31, 44, 46 y 50; y S/2005/15/Add.4, 12, 13, 16, 17, 21, 24, 26, 34, 40 y 41; véanse también S/2003/40/Add.44; S/2004/20/Add.12; y S/2005/15/Add.11).

El Consejo de Seguridad reanudó su examen del tema en su 5314ª sesión, celebrada el 30 de noviembre de 2005, de conformidad con el entendimiento a que había llegado en sus consultas previas.

El Presidente, con el consentimiento del Consejo, invitó al representante de Côte d'Ivoire, a pedido del interesado, a participar en el debate del tema sin derecho de voto.

El Presidente anunció que, tras las consultas celebradas, había sido autorizado a formular una declaración en nombre del Consejo y dio lectura al texto de esa declaración (que figura en el documento S/PRST/2005/58 y se publicará en *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad, Resoluciones y Decisiones del Consejo de Seguridad, 1º de agosto de 2005 a 31 de julio de 2006*).